

## DODATOK č.1 k

Zmluve na poskytovanie pracovnej zdravotnej služby pre pracoviská  
Bratislava, Žilina, PS Západ a PS Stred  
č. SEPS, a. s. 2013 – 0268 - 1111 130

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“; ďalej len „Dodatok č. 1“)

medzi zmluvnými stranami:

### Zamestnávateľom:

Obchodné meno: Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.  
Sídlo: Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava  
IČO: 35 829 141  
DIČ: 2020261342  
IČ DPH: SK2020261342  
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava,  
oddiel Sa, vložka č. 2906/B  
Bankové spojenie: TATRA BANKA, a. s. Bratislava  
Číslo účtu: 2620191900/1100  
IBAN: SK30 1100 0000 0026 2019 1900  
SWIFT (BIC): TATRSKBX

Menom spoločnosti koná: Ing. Miroslav Stejskal, predseda predstavenstva  
Ing. Michal Pokorný, podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo  
veciach technických a zmluvných:

Ing. Hubert Kubeš, výkonný riaditeľ sekcie bezpečnosti  
Ing. Norbert Szabó, vedúci odboru BOZP a OPP

(ďalej len „zamestnávateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu aj ako „zmluvná strana“)

a

### Poskytovateľom:

Obchodné meno: ProCare, a. s.  
Sídlo: Einsteinova 23-25, 851 01 Bratislava  
IČO: 35890568  
DIČ: 2021850193  
IČ DPH: SK2021850193  
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava  
I. oddiel Sa, vložka č.3363/B  
Bankové spojenie: Privatbanka, a. s.  
Číslo účtu: 19-5219060/8120  
IBAN: SK80 8120 0000 1900 0521 9060  
SWIFT (BIC): BSLOSK 22

Menom spoločnosti koná: Ing. Viktor Földes, predseda predstavenstva  
Ing. Andrej Dobrota, člen predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo  
veciach technických a zmluvných: Ing. Andrej Dobrota

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

## I. Preambula

1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č.1 z dôvodu úpravy zmluvného vzťahu s poskytovateľom ako sprostredkovateľom, ktorého zamestnávateľ ako prevádzkovateľ podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) písomne poveril spracúvaním osobných údajov v zmysle § 8 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ má spracúvať osobné údaje dotknutých osôb za účelom zabezpečenia činností potrebných na plnenie svojich povinností súvisiacich s vykonávaním pracovnej zdravotnej služby podľa Zmluvy o vykonávaní pracovnej zdravotnej služby zo dňa 29.10.2013 uzavretej medzi prevádzkovateľom ako zamestnávateľom a sprostredkovateľom ako poskytovateľom (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších zmenách a doplneniach zmluvy čo do konkrétnych pracovísk zamestnávateľa, ako aj rozhodujúceho počtu zamestnancov.

## II. Predmet Dodatku č.1

1. V **článku II.** zmluvy sa ruší znenie odseku 3 v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením nasledovne:
  - „ 3. Konkrétne pracoviská zamestnávateľa:
    - 3.1. Bratislava
    - 3.2. PS Západ
      - 3.2.1. ESt Bošáca
      - 3.2.2. ESt Veľký Ďur
      - 3.2.3. ESt Stupava
      - 3.2.4. ESt Senica
      - 3.2.5. ESt Križovany
    - 3.3. Žilina
    - 3.4. PS Stred
      - 3.4.1. ESt Sučany
      - 3.4.2. ESt Horná Ždaňa
      - 3.4.3. ESt Medzibrod
    - 3.5. PS Východ
      - 3.5.1. ESt Lemešany
      - 3.5.2. ESt Veľké Kapušany
      - 3.5.2. ESt Moldava nad Bodvou“

2. V článku III. zmluvy sa ruší znenie odseku 4 v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre výpočet ceny podľa ustanovení bodu 2 a 3a) tohto článku je rozhodujúci počet zamestnancov zamestnávateľa ku dňu uzavretia tejto zmluvy t. j. **520 zamestnancov** (ďalej iba ako „**rozhodujúci počet zamestnancov**“) pokiaľ ďalej nie je dohodnuté inak.“

3. Do zmluvy sa vkladá nový článok VI. Ochrana osobných údajov v nasledovnom znení:

1. Pre zabezpečenie lekárskeho preventívneho prehliadok vo vzťahu k práci na účely posúdenia zdravotnej spôsobilosti dotknutých osôb na prácu podľa § 26 ods. 1 písm. h) zák. č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (uvedené prehliadky ďalej aj ako „**medicínske činnosti pracovnej zdravotnej služby**“) je zamestnávateľ s poukazom na ustanovenia § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane a podpore verejného zdravia, v znení neskorších predpisov povinný predložiť lekárovi pracovnej zdravotnej služby zoznam zamestnancov, ktorí sa podrobia lekárskej preventívnej prehliadke, pričom v zozname zamestnancov sa uvádza meno a priezvisko zamestnanca, dátum narodenia, názov pracoviska, druh práce, dĺžka expozície, faktory práce a pracovného prostredia a výsledky posúdenia zdravotných rizík.
2. Zamestnávateľ požiadal poskytovateľa o spracovávanie osobných údajov dotknutých osôb v rozsahu podľa zmluvy a poskytovateľ s tým súhlasil.
3. Poskytovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Zamestnávateľa odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 1.
4. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinností Poskytovateľa, vyplývajúcich zo zmluvy.
5. Informačný systém v ktorom budú osobné údaje v rámci poverenia podľa tejto zmluvy spracovávané poskytovateľom je informačný systém určený na manažment dotknutých osôb v rámci vykonávania medicínskych činností pracovnej zdravotnej služby.
6. Zamestnávateľ poveruje poskytovateľa, aby spracovával osobné údaje dotknutých osôb v nasledovnom rozsahu:
  - a) krstné meno, priezvisko,
  - b) dátum narodenia,
  - c) osobné číslo ak bolo pridelené,
  - d) názov pracoviska,
  - e) profesia,
  - f) pracovné zaradenie,
  - g) dĺžka expozície v rokoch alebo v mesiacoch u aktuálneho zamestnávateľa,
  - h) faktory práce a pracovného prostredia, ktorým je zamestnanec vystavený,
  - i) výsledky hodnotenia zdravotných rizík s uvedením kategórií prác osobitne u jednotlivých faktorov práce a pracovného prostredia.

7. Osobné údaje, ktoré na základe tejto zmluvy budú spracovávané poskytovateľom v rozsahu podľa bodu 6. tohto článku budú spracovávané o nasledovných skupinách dotknutých osôb:
  - a) zamestnanci zamestnávateľa,
  - b) uchádzači o zamestnanie,
  - c) ďalšie osoby na podklade existencie pracovnoprávnych vzťahov so zamestnávateľom.
8. Pri spracúvaní osobných údajov je poskytovateľ povinný dodržiavať zákon o ochrane osobných údajov.
9. Poskytovateľ je povinný poučiť všetky svoje oprávnené osoby v zmysle § 21 zákona o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ je povinný vykonať poučenie v lehote stanovenej zákonom o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ je povinný predložiť kópie poučení svojich oprávnených osôb zamestnávateľovi, ak ho zamestnávateľ o to požiada.
10. Poskytovateľ bude spracúvať osobné údaje vo vlastných priestoroch, na vlastných výpočtových prostriedkoch a vlastnými oprávnenými osobami, ak nie je ďalej v tejto zmluve dohodnuté inak, (najmä ak ich bude spracúvať prostredníctvom subdodávateľa). Osobné údaje bude poskytovať zamestnávateľ poskytovateľovi osobne v papierovej forme na nosiči podpísanom zamestnávateľom alebo elektronickou poštou.
11. Vypracované dokumenty je poskytovateľ povinný doručovať zamestnávateľovi osobne alebo zasielať elektronickou poštou. Osobné údaje dotknutých osôb, s výnimkou údajov zo zdravotnej dokumentácie, ktoré budú poskytovateľom spracúvané a archivované v súlade s požiadavkami príslušných právnych predpisov, budú poskytovateľom spracúvané výlučne po dobu trvania tejto zmluvy, resp. po čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je poskytovateľ povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté povinnosti poskytovateľa na úseku archivácie dokumentov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
12. Poskytovateľ je v rámci poverenia podľa tejto zmluvy oprávnený vo vyššie uvedenom informačnom systéme vykonávať s osobnými údajmi nasledovné operácie – môže ich:
  - získavať,
  - zhromažďovať,
  - zaznamenávať,
  - usporadúvať,
  - prepracovávať, meniť,
  - vyhľadávať,
  - prehliadať,
  - preskupovať,
  - kombinovať,
  - premiestňovať,
  - využívať,
  - uchovávať,

- likvidovať,
  - prenášať,
  - poskytovať.
13. Zamestnávateľ pri výbere poskytovateľa postupoval podľa § 8 ods. 2 prvej vety zákona o ochrane osobných údajov, tzn., že dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov.
14. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb prostredníctvom iných osôb - subdodávateľov, ktorými sú:
- a) Euromedix, a.s., Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO 35 946 792
  - b) PRO SANUS, a.s., Daxnerovo nám. 3, 821 089 Bratislava, IČO 35 875 704
  - c) Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o., Fatranská 5, Nitra 949 01, IČO 34 116 338,
  - d) Priemyselné zdravotnícke centrum ProCare, a. s., Vičie hrdlo 49, Bratislava, IČO 31 387 349,
  - e) KRANKAS s.r.o., Bratislavská 1, Žilina 010 01, IČO 36 372 111,
  - f) Mestská poliklinika Sereď, s.r.o., Ivana Krasku 2464/38, Sereď 926 01, IČO 36 788 473,
  - g) Synergy group, a.s., Piešťanská 2293/68, Nové Mesto n/Váhom 915 01, IČO 36 729 515,
  - h) osoby, ktoré zabezpečujú technickú podporu a servis informačného systému využívaného poskytovateľom na spracúvanie osobných údajov v rámci poverenia podľa tejto zmluvy
4. Pôvodný článok VI. zmluvy Spoločné a záverečné ustanovenia sa čísluje ako článok VII. zmluvy.

### **III. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.
3. Nakoľko spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len „zákon o slobode informácií“), Zmluvné strany sú oboznámené s tým, Dodatok a daňové doklady súvisiace s dodatkom budú zverejnené spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b.
4. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Ustanovenie odseku 3 článku II. tohto Dodatku č.1 nadobudne účinnosť od 01.07.2015 za podmienky predchádzajúceho zverejnenia Dodatku č.1 v súlade s ust. §47 ods.1 Občianskeho zákonníka. Ustanovenia odsekov 1 a 2 článku II. tohto Dodatku č.1 nadobúdajú účinnosť od 01.08.2015.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo

účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, sú spôsobilé na uzatvorenie tohto Dodatku č. 1 a jeho plnenie je možné, sú oboznámené s jeho obsahom a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tomuto Dodatku č. 1 pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa .

V Bratislave, dňa .....

Zamestnávateľ:

Poskytovateľ:

.....  
Ing. Miroslav Stejskal  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Viktor Földes  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Michal Pokorný  
podpredseda predstavenstva

.....  
Ing. Andrej Dobrota  
člen predstavenstva